

Gweithred yw Gobaith

Speranța e o acțiune

Cymraeg

Llund cist
o lofnodion,
a chanrif o sôn
am Gymru
heddychlon.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Cawn gip,
rhywle
rhwyng y sŵn
a'r llwch,
yn llewyrch llygaid
y plentyn bach
sy'n hedfan barcud
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith
i fyw yn gytûn,
i blannu daioni
yng nghalon
pob un.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Oes,
yng nghariad
a harmoni'r gân -
yn her canrif newydd
y ddalen lân.

Romanian

Un cufăr
Cu semnături,
Un secol de defnire
A unui peisaj al păcii.

Oare, pacea
Are, astăzi, vreo șansă?

O întrezărim,
Undeva
Între discursuri
Și pulbere.
Între ochii strălucitori
Ai copilului
Ce conturează cu un zmeu
Măreția cerului senin.

Deoarece speranța este o acțiune
Ce o trăim împreună
Pentru a hrăni semințele bunătății
În fiecare inimă.

Totuși, are pacea, azi,
Vreo șansă?

Da!


În dragostea ce locuiește
În armonia cântecului nostru
Și în provocarea

Următorului capitol al secolului
nostru.


Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024

2024 Peace and Goodwill Message

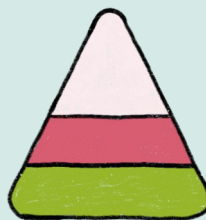
Remember to share
the 2024 Peace and
Goodwill Message on:

 Urdd Gobaith Cymru

 @urddgobaithcymru

 @Urdd

urdd.cymru/heddwch



Urdd

Translated by:
Bogdan Joița

Share / Share:
1705.2024

